

Aquí en Kalamazoo - Episodio 8

3/9/2021

Carla Fernández-Soto (Carla): Hellooo Kalamazoo! Buenas noches a todes! Muchisimas gracias por sintonizar nuevamente a Aquí en Kalamazoo! Mi nombre es Carla para los que no me conocen y me encuentro actualmente en la cabina de MI Gente Radio muy bien acompañada. A los que nos sintonizan por ahí por Live365, un saludito extra especial. Gracias por apoyar a MI Gente Radio, mi emisora comunitaria favorita de todos los tiempos! Ya saben que sin MI Gente Radio no hay Aquí en Kalamazoo. Es así de sencillo. Siempre pueden sintonizar a través de la aplicación de Live365 los martes a las 7pm ET. También pueden descargar este episodio por Spotify, Soundcloud, Google y Apple podcasts, y como siempre la transcripción por nuestro sitio web: www.aquienkalamazoo.com. Tengo que tomar un respiro! Siento que estoy hablando sin aire! Okay! Estamos aquí, bien saludables, felices...

Hoy es mi honor compartir la cabina de MI Gente Radio con Liliana Salas, o Lily, lindisima persona. Nos conocimos virtualmente este año--es la primera vez que nos vemos en persona o de manera presencial--y hemos tenido la oportunidad de compartir en espacios virtuales en varias ocasiones y para mi ha sido muy nutritivo. Vamos a entrar en un diálogo sobre narrativas de la comunidad Latine/x en Kalamazoo, y la verdad en el estado de Michigan, que están volando bajo un poquito bajo el radar, como dicen, de los medios de comunicación, y también de la conciencia pública. Específicamente, estoy hablando de personas que son trabajadores agrícolas migrantes. Lily también nos acompaña para complicar esa narrativa un poquito, ya que esta se ha vuelto en mi opinión un poco unidimensional. Entonces quiero que verdaderamente entremos en un diálogo sobre esta comunidad tan importante. Lily! Buenas noches, como estas?!

Liliana Salas (Lily): Hola! Buenas noches. Estoy muy bien, y tu?

Carla: Bien, bien. Me siento bien y muy afortunada de tenerte aquí conmigo.

Lily: Muchas gracias por invitarme.

Carla: ¡Claro! Lily, antes de continuar, porfa comparte conmigo y mis radioescuchas tu pronombre preferido.

Lily: Claro, mi pronombre preferido es ella.

Carla: Perfecto. En inglés she/her?

Lily: She/her.

Carla: Perfecto. Gracias Lily. A mi siempre también me gusta preguntar de donde son mis invitadas si no son originalmente de Kalamazoo. Cuéntame, cuéntenos un poquito de tus raíces, Lily. Y si no te criaste en Kalamazoo, ¿cómo llegaste a vivir en esta linda ciudad?

Lily: Claro que sí. Mira yo nací en México. Nací en Nayarit. Pero todo está documentado en Michoacán. Entonces vivimos en ambos estados. Creo que antes solía pasar eso--de que nacían los niños en un lugar y se documentaban en otro.

Carla: Entonces cuando dices que tu birth certificate, tu certificado de nacimiento dice--

Lily: Dice Michoacan. Entonces soy de Michoacán, viví en Michoacán muchos años. Pero también visitábamos Nayarit en el verano para los días festivos. Tengo familia en ambos lados todavía. Y en el 1997 nos vinimos a vivir acá a Michigan. En Holland vivimos por varios años. Luego me fui a la universidad en East Lansing Michigan State y viví allí seis años de lo que fue mi bachillerato y maestría. Después me casé y nos fuimos a vivir a Texas, en el valle de Texas viví alrededor de 3 años. Entonces después me vine a Kalamazoo buscando un trabajo en particular aquí con el programa de CAMP--College Assistance Migrant Programa--que es un programa que está enfocado en apoyar a estudiantes que tienen historial de ser migrantes o trabajar en la agricultura. Y pues ya. Tenemos casi un poquito más de 5 años viviendo aquí en Kalamazoo.

Carla: Entonces lo que te trajo a Kalamazoo fue específicamente ese trabajo?

Lily: Si así es.

Carla: Okay, que bien! Y que tal? ¿Cómo encuentras a Kalamazoo? Te gusta?

Lily: ¡Me gusta! Al principio batallé un poquito porque, pues la nieve, el frío. Y claro que si en Holland también había nieve, había frío...

Carla: Y en Lansing!

Lily: En Lansing no hay igual de nieve como aquí! Pero creo que al principio era de que no conocía mucha gente. Entonces ya llevamos casi 5 años. Hemos conocido más gente. Hemos entrado más en la comunidad, y hemos sido parte de varios grupos como en el que nos conocimos nosotras. Y pues he tenido la oportunidad de desarrollar más una comunidad aquí. Entonces claro estamos muy contentos aquí

Carla: Yo viví en Kalamazoo--yo me mudé de Puerto Rico en el mismo año que tú te mudaste de México--y vivíamos en Portage cuando nos mudamos. Después de la universidad, regresé acá pero viví en Kalamazoo por primera vez ya de adulta. Y como que no encontré mi grupito, mi corillo. No encajaba bien. Entonces me fui de Kalamazoo por varios años y regrese hace ya--no llega a los 2 años . Pero esta vez--este regreso a Kalamazoo--se siente muy diferente para mí. Siento que estoy empezando a encajar mejor y encontrar personas con las que me llevo bien. Entonces sí. Bueno Lily, yo estoy muy ansiosa por empezar este diálogo así que vamos a lo que vinimos. Te parece?

Lily: De acuerdo.

Carla: Perfecto. Lily, tu y yo y otros Latinos en el área tuvimos una conversación recientemente con Paola Ramos, autora de un libro titulado *Latinx: En busca de las voces que redefinen la identidad* y el diálogo se trataba mucho de complicar la narrativa que tenemos de “Latino” en los EEUU. Y llegando al final de la conversación Paola nos preguntó--ella tiene un background de periodista--y nos preguntó cuáles eran las narrativas que no se están contando de Latinos en Michigan. Y me alegré tanto cuando empezaste a hablar sobre trabajadores agrícolas migrantes. Considerados como “essential workers” o trabajadores esenciales, durante esta pandemia no ha existido ni descanso ni paz mental para ninguno de ellos. Hemos visto en Michigan brotes del Covid en granjas debido a condiciones de trabajo inadecuadas y francamente horribles y claro quien sufre más son los trabajadores. Y aunque no todos son indocumentados, esos que sí lo son, pues no tienen ni el respaldo financiero han podido conseguir, ni ninguna ayuda de la red de seguridad social. Quiero complicar la narrativa. Para mí y para mis radioescuchas, ayúdanos a completar y complicar más esta narrativa. ¿Qué es importante saber y considerar? Y a lo mejor luego también podemos hablar sobre alguna acción en específica que podemos tomar para abogar por el bienestar de esta comunidad?

Lily: Sí, bueno antes de complicar la narrativa quiero compartir que también yo fui trabajadora migrante. Mi familia, cuando nos vinimos a vivir a los EEUU trabajaron mis papás y mis hermanos directamente en la agricultura.

Carla: En Holland?

Lily: En Holland. Estaban en greenhouses con las plantas, los pinos. Entonces tengo esa experiencia que he vivido como niña como joven adulta. Y también en el trabajo que estoy haciendo ahora por el programa de CAMP, veo y escucho acerca de los padres y seres queridos de nuestros estudiantes, y también de los estudiantes. Y claro y estando conectada con otras organizaciones que dan servicios a trabajadores migrantes y agrícolas también. Entonces vemos que aquí en el estado de Michigan tenemos bastante áreas de agricultura. Frutas, verduras, plantas, árboles--todo lo que puedes pensar, lo estamos cosechando aquí en el estado. Somos el segundo estado en término de diversidad de cosas que ofrecemos en la agricultura. Venimos atrás de California. Si piensas en California--lo grande que es--y comparado con el estado de Michigan, tenemos bastante en agricultura aquí. Recibimos trabajadores de otras partes del país específicamente de Texas y Florida y en unos últimos años trabajadores también que vienen directamente de Latino America con permisos de trabajos. Entonces durante esta pandemia hemos tenido nuestros hermanos y hermanas agrícolas trabajadores agrícolas que siguen sus trabajos, que tal vez a algunos no les están dando hazard pay--ese pago extra por estarse exponiendo a no solamente a las dificultades del trabajo sino también al virus. Durante el verano hubo algunos esfuerzos para tratar de proteger a los trabajadores, incluyendo que las rancherías tenían que ofrecer protección para ellos. Que no fuera algo que los trabajadores tuvieran que pagar de su bolsillo. Aun así escuche de algunos lugares donde le daban una mascarilla para toda la semana. Entonces con el tipo de trabajo que estás haciendo de que te estás moviendo, estás respirando fuerte--

Carla: Sudando!

Lily: Sudando, exactamente. Es imposible mantener esta mascarilla desechable para toda la semana. ¿Verdad? O en otros lugares donde ponían información de lo importante que es lavarte las manos, pero no ponían lavabos o lugares para limpiarse las manos afuera en los campos. Solamente cuando regresas, si hay algún lugar adentro donde lavarse las manos. Entonces si vamos a hablar de algunas rancherías que si hicieron lo necesario para mantener a sus trabajadores seguros y ofrecerles todo ese equipo de protección. Pero en parte la gobernadora tuvo que poner esas órdenes ejecutivas. Varias organizaciones tuvieron que estar al tanto para poner demandas o hacer protección para los trabajadores agrícolas. También aquí en Michigan tenemos trabajadores que tal vez no sean migrantes pero que si hacen el trabajo agrícola y temporal. Aquí, específicamente en Kalamazoo, tenemos muchos que trabajan en greenhouses entonces viven aquí pero el trabajo es temporal. No se están cambiando de un lugar a otro, de un estado a otro, pero el trabajo es temporal al igual. A veces somos invisibles. Verdad? Porque a veces la gente no piensa de dónde viene la comida. No estamos pensando--sabemos que hay muchas manzanas y blueberries y duraznos y que tenemos esa opción de conseguir frutas y verduras frescas. Pero a veces no pensamos de dónde viene este producto. No pensamos que hay familiares que se han enfermado--toda la familia--de Covid porque tienen temor el faltar al trabajo porque no tienen aseguranza de que van a tener estos fondos para ayudarse a sí mismo y a sus seres queridos. Y hay otros que si le temen al virus pero sienten este deber de seguir trabajando.

Carla: Y estamos hablando aquí de la conexión entre literalmente nuestro bienestar. La comida, lo que nos da vida. Y vamos al supermercado y lo cocinamos y está en nuestro plato. Pero antes de llegar a nuestro plato, antes de llegar al supermercado esas son personas haciendo esa gran labor. Como tu dices existe una invisibilidad en la conciencia pública y es algo que quiero que todo el mundo que nos escuche piense bien críticamente de eso. Piensa de la conexión entre las personas que están haciendo esta labor, poniendo su vida en riesgo día a día durante una pandemia, para traernos la comida que nos da vida. Entonces no podemos desconectarnos. Hay que reconocer esa conexión.

Lily: Si. También algo que la gente que no trabaja en la agricultura no sabe, es que cuando eres un trabajador en la agricultura no tienes días de descanso, no tienes vacaciones, no tienes--

Carla: No hay días que las frutas para de crecer?!

Lily: Correcto! Asi es. Entonces puede ser un sábado, puede ser un domingo, puede ser un martes a las 8 de la noche, y tal vez tú tienes que estar trabajando todavía porque hay que cosechar la fruta, la verdura, lo que sea que estén trabajando. Entonces están al tanto de lo que está creciendo, de lo que tienen que cosechar. Y pues no tienen el lujo de decir "hoy voy a trabajar de casa" o "voy a tomar un día libre." Lo que también nos lleva a que a veces uno como trabajador agrícola no se está cuidando nuestra salud. No es algo principal. Estás

enfocado en el trabajo, estás enfocado en no quedar mal, no tener algún día festivo. Te cuento que cuando yo me gradué de la universidad, mi graduación iba a ser para un sábado. Entonces tuve que llamar al manager de mi papá en ese entonces, su supervisor, para pedir permiso para que él pudiera venir a mi graduación. Porque él había comunicado en el trabajo y no le creyeron que tenía una hija que estaba en la universidad que se iba a guardar. Entonces tuve que llamar yo para dejar un mensaje para pedir permiso, decir que iba a faltar al trabajo, para que pudiera venir a mi graduación. Entonces son ese tipo de cosas de que estas tan envuelto en el trabajo, en la necesidad de proveer a tu familia, que a veces como personas we become second hand. No somos prioridad. Nos enfocamos en el trabajo.

Carla: También Lily, algo que se me acaba de venir a la mente. La naturaleza--algo tan perfecto lleno de la energía más pura. Lo que es una fruta, lo que es un árbol. Y esa energía tan negativa que un trabajador cansado, un trabajador que está siendo abusado, porque todo lo que me estás diciendo es abuso de trabajadores. Se me paran los pelos. No encuentro las palabras ahora mismo pero hay algo ahí tan cósmicamente mal.

Lily: Sí y también a veces las personas no pueden comprar la misma fruta que están cosechando. Lo que ganan, hay dificultad de accessibility--de poder acceder esta comida--también que si estás trabajando constantemente todos los días de la semana es difícil tomar tiempo para ir a buscar tu comida cada semana. Y igualmente decimos que hay muchos trabajadores que no reciben las mismas protecciones que recibimos nosotros en nuestro empleo. Que hay protecciones digamos de overtime de pago extra por horas extra que no están recibiendo porque dependiendo de cómo estén contratados no se consideran parte de eso. O que no tiene otras protecciones en el mismo trabajo.

Carla: Wow. La verdad me faltan las palabras. Es una situación bien crítica la que están viviendo estas personas. Y Lily sé que mencionaste que trabajas con el College Assistance Migrant Program--CAMP. C-A-M-P. En español, Programa de Asistencia para Migrantes en el Colegio--en Western Michigan University. También quiero hablar un rato sobre los jóvenes migrantes y los desafíos únicos a los que ellos se enfrentan. En tu experiencia propia y en tus años de trabajo en CAMP, que has notado? ¿Cuáles son algunos de los mayores desafíos que enfrenta esta población de estudiantes? Y como se aumenta esto en una pandemia?

Lily: Yo estuve en el programa de CAMP en Michigan State y así fue como descubrí este apoyo para estudiantes que han trabajado en agricultura o que vienen de familias que han trabajado en agricultura. Este programa existe desde el 1972. Está en todo el país, pero la mayoría de los programas están del lado oeste en California, Washington, también en Texas. En realidad aquí en lo que se llama el midwest nada más somos dos programas. Nosotros con Western Michigan University y Michigan State. Son los únicos dos programas que existen.

Carla: En el estado, que me acabas de decir, que es el segundo en la nación que produce frutas y verduras.

Lily: Sí. Y en todo el midwest. No nada más Michigan, sino todo el midwest--Illinois, Ohio, Indiana. Todo. Nada mas dos programas. Entonces este programa está fundado por el Departamento de Educación--la Oficina de Educación Migrante--y damos apoyo económico y financiero, apoyo académico, y les ayudamos a los estudiantes navegar la institución académica. Lo que siempre batallan los estudiantes es financiero. Siempre existe eso. La gran mayoría de nuestros estudiantes son los primeros en sus familias en ingresar a la universidad. Entonces digamos que el trabajo de la mayoría de los padres no les ha dado para hacer fondo de ahorros, para crear un fondo universitario para sus hijos e hijas. Entonces cuando ellos ingresan a la universidad tienen el apoyo federal del FAFSA y les dan un Pell Grant que es una beca federal, y ahí el programa de nosotros les da más apoyo para que puedan completar los gastos de vivienda, sus libros, gastos personales, ropa para el invierno. Aun así la universidad es cara.

Carla: Sí y hay algunos radioescuchas que no viven en los EEUU entonces para poner un poco en perspectiva la diferencia de lo que cuesta un semestre en los EEUU. Por ejemplo yo estoy en un programa de maestría y mi semestre en Purdue University cuesta unos \$5,000. Un semestre.

Lily: Y son tus clases nada más. No tienes que vivir en la universidad.

Carla: Solo los créditos. Aumentas eso--8 semestres. Prohibitivo. Es una cantidad Prohibitiva. Que cualquier persona--bueno, no cualquier, pero muchísimas personas--tienen que sacar préstamos, depender de becas...

Lily: Sí y en estos últimos años hemos visto que los estudiantes no quieren sacar préstamos. Hace muchos años, cuando empecé mi carrera, siempre recomendábamos que sacaran uno de los dos préstamos que es uno de los más saludables en términos de que no hay que pagar tanto cuando es hora de pagar. Pero ahora si ellos no quieren sacar préstamos, les ayudamos a ver otras opciones. La realidad es que ellos están creciendo en un mundo muy diferente al que crecimos nosotros. Hay mucha más inseguridad de carreras y ese tipo de cosas. Entonces ahora estamos tratando de apoyarlos en diferentes maneras. En darles ideas, por ejemplo, muchos trabajan durante el verano para poder guardar dinero y comprar sus libros o pagar algún otro costo de la universidad. Entonces el problema financiero existe. Tenemos este año, el año pasado tuvimos el apoyo de la fundación Kalamazoo Community Foundation aquí que nos dio una donación muy grande y también tenemos otras personas que nos dan donaciones cada mes que nos ayudan a apoyar a estos estudiantes en su segundo, tercer, cuarto, y quinto año. Porque la beca federal de nosotros es solamente el primer año. Y pues aparte de la necesidad financiera vemos que los estudiantes batallan en acoplarse a la universidad. A veces hay un sentimiento de que "mis papás están allá en el campo trabajando desde que sale el sol hasta que oscurece y yo estoy aquí a gusto en una oficina o en un salón de clase que lo único que tengo que hacer es poner atención, hacer tarea" y hay como un sentimiento de guilt, de sentirse mal, de que ellos estan pasandola bien y sus papás están batallando. También tenemos a veces que los estudiantes entran a la universidad y no encuentran su grupito como

estábamos platicando ante--un buen encaje--entonces batallan un poquito de esa manera también.

Carla: Un grupo de personas que han vivido experiencias parecidas, que hablan tu idioma.

Lily: Sí y la manera que nosotros apoyamos es que tratamos de crear esa comunidad entre ellos mismos. Porque sabemos que es posible que no lo van a encontrar en ninguna otra parte de la universidad y queremos que ellos tengan esa fundación entre ellos mismos para apoyarse, para motivarse a salir adelante, y para ser un safety net--un lugar donde puedes ser vulnerable y puedes pedir ayuda y te podemos dar un empujoncito para continuar.

Carla: Suena como un programa completamente necesario con gran valor. Y Lily yo te había preguntado cómo aumentan estos desafíos en una pandemia y de repente me pongo a pensar en lo que tu dices. El estudiante está aquí, como que “okay lo único que tengo que hacer es prestar atención en mis clases y mis papás están trabajando. Y ahora en esta pandemia, más tengo la preocupación que mis papás están trabajando, y no tienen ninguna protección. Si se enferman que les va a pasar? Ninguna persona existe sólo ellos mismos. Cada persona está conectada a una familia, a más gente. Nada ocurre como en un vacuum, verdad? La vida de una persona afecta a tantas personas.

Lily: Si y bueno de hecho, lo que nos tocó ver al principio de la pandemia es que cuando los estudiantes regresaron a casa, unos no tenían internet, otros no tenían espacio para hacer sus tareas porque tal vez estaban en un lugar, una vivienda que es proveída por donde están trabajando entonces en realidad no hay espacio para hacer tareas. Otros se tenían que hacer cargo de sus hermanos, hermanas, o tal vez tenían que trabajar. Fue profundo. El impacto fue profundo. Tuvimos que como programa encontrar maneras nuevas de ayudar porque cancelamos toda la programación, todos los eventos que teníamos programados. Y empezamos a comprar cosas como una impresora, un monitor, o una computadora. Ese tipo de tecnología que la mayoría de estudiantes no tenían en casa porque la podían acceder en la universidad, verdad?

Carla: Correcto. Lily, mencionaste viviendas. Estas son viviendas en la misma granja? Explicame un poco.

Lily: Sí, claro. No necesariamente. Hay algunos empleadores que dan vivienda a sus trabajadores. Y puede ser en la misma granja o puede ser en un lugar aparte. Hay personas que tienen casas y le prestan a los trabajadores, o tienen trailas, o les rentan un departamento, o tienen otro nivel de-- Por ejemplo, en mi experiencia, tenían una sección de departamentos, digamos unos 40, y unas 5 trailas. Entonces en cada departamento vivían dos familias, o si la familia era suficientemente grande donde por lo menos tenían 5 trabajadores entonces era nada más una familia. Hubo un año donde había 11 personas en mi departamento con solo un baño y dos cuartos.

Carla: Entonces, zero chance de aislamiento. 100% chance de infección. Osea, esta es la realidad.

Lily: Si, si te toca vivir en ese tipo de--ahorita que estamos viviendo Covid--si! No hay espacio. No hay espacio donde puedes decir voy a poner mi escritorio aquí y mi computadora para mis clases porque la realidad. Yo hacía mis tareas en la mesa cuando mi mamá no estaba cocinando y nadie estaba comiendo o en las escaleras cuando no había otra opción. Entonces esas son el tipo de cosas que la gente no ve, verdad? Que los estudiantes son inteligentes, vienen con todas las ganas y tienen otro nivel de challenges, otro nivel de desafíos que tienen que enfrentar. Y lo hacen. No están contándole a todo el mundo de lo que están batallando. Pero nosotros, la mayoría de los que trabajamos en el programa de CAMP, fuimos migrantes. Entonces nosotros sabemos. No nos tienen que explicar, no nos tienen que invitar a sus hogares para que nosotros nos demos cuenta de lo que está pasando. Ahorita durante la pandemia estamos tratando de ayudar lo más que podemos. Sabemos que se añade este nivel del estado mental emocional, de que tal vez tengan otro gran peso encima de esta preocupación por sus padres, o de tener que hacer más en sus hogares, o de que si se infectó alguien en casa. Estamos tratando de ser flexibles con ellos, darles recursos, y de conectarlos con otros programas, otras organizaciones en la comunidad, que pueden darles otro tipo de apoyo.

Carla: Y también la ansiedad que viene con el nivel de odio que existe actualmente--bueno siempre ha existido--pero que está más en primera plana en este país ahora mismo.

Lily: Asi es.

Carla: Que con ello trae un discurso bien contra inmigrantes.

Lily: Si, de acuerdo.

Carla: Entonces, wow. Y Lily, algo que quiero también tocar en este diálogo, mencionar. Yo he notado que siempre en el discurso público son trabajadores agrícolas antes de ser personas. Y es como si se nos olvidara, como dije anteriormente, que esa persona es una persona entera--tiene una familia, tiene sueños, tiene hobbies, merece descanso y paz mental. Hay tanto caos que nos rodea en el presente, pero en mi opinión siempre tenemos que mirar hacia el futuro. Orientarnos hacia un futuro que sea mejor que el presente que vivimos. Es mi antorcha. Es la razón por la cual hago el trabajo que hago, la razón por la cual tengo este podcast. Para orientarnos hacia el futuro. Entonces, ¿Cuál es tu visión del futuro para estos hermanos de nosotros que son trabajadores agrícolas?

Lily: Si, claro. Sería honrar, valorar, y respetar a las personas que hacen este nivel de trabajo en agricultura. Porque si no los tuviéramos a ellos arriesgándose día a día, no tuviéramos comida. Entonces ellos necesitan igualdad, equidad. Necesitan protección en sus trabajos. Y necesitan ser vistas como personas. Whole people. Personas enteras. Y no nada más como alguien más que viene a la pizca, alguien más que viene a operar alguna máquina, o alguien

más que está aquí para cumplir algún deber de una ranhería o un lugar de trabajo. Mi visión sería de que nuestra comunidad va a salir adelante, que nuestra comunidad va ser respetada, que van a tener ganancias o pagos al nivel que se merecen, y que van a tener esta protección dentro y fuera de su trabajo, y van a ser honrados por el trabajo que están haciendo.

Carla: Que así sea. Lo vamos a poner ahí en el universo esta visión. Lily, a las personas que quieren activarse un poquito y tomar alguna acción, conectarse con alguna organización comunitaria, o algún activismo comunitario, a donde nos puedes orientar?

Lily: Una de las cosas que quisiera decir es que pongamos atención de donde viene nuestra comida. Este verano pasaron muchas cosas contra los trabajadores migrantes que estuvieron en las noticias. Un ejemplo en particular--el hijo del dueño de una ranhería maltrató a un trabajador. De ahí vinieron a cancelar contratos con esa ranhería. Este tipo de cosa seguido no lo vemos porque los trabajadores tienen miedo decir algo porque no quieren perder su trabajo, no quieren poner a todos los demás en riesgo. Tenemos esta mente colectivista. Nosotros como consumidores hay que poner atención de dónde viene nuestra comida. Si es alguna ranhería local, ¿cómo están tratando a sus trabajadores? Y votar con nuestro bolsillo también, y apoyar a los legisladores que toman en cuenta esta comunidad de nosotros que a veces es invisible. Al igual, hay muchas organizaciones ahorita que están dando apoyo. Farmworker Legal Services que se están enfocando en el área legal. Telamon Corporation da bastante apoyo en términos de ayudarles a buscar otro tipo de trabajo o algún apoyo que necesiten para sus vehículos, o comida, o cualquier otra necesidad que ellos estén teniendo. Y hay algunas otras organizaciones que no puedo pensar ahorita el nombre!

Carla: ¡No te preocupes!

Lily: Son bastante que trabajamos y tengo bastantes conocidos también que sobre todo en el verano están buscando familias para darles servicios. Muchos programas durante el verano pero bastantes apoyos que se ofrecen. Entonces no puedo pensar en todas las organizaciones ahorita.

Carla: No, no te preocupes. Lo que si oigo claramente y algo que literalmente cada persona que está escuchando esto puede hacer y comprometerse a hacer es lo que tú dijiste. Poner atención donde viene la comida que está en nuestro plato. Y con eso Lily, te quiero dar las gracias. Gracias por hablar con nosotros sobre este tema. Gracias por compartir tu experiencia propia. Creo que los cuentos y las narrativas personales son una de esas cosas que más puede tocar el corazón de otra persona. Cuando oyen el cuento personal de una persona. Te quiero dar las gracias.

Lily: Gracias a ti. Gracias por invitarme.

Carla: Claro! Antes de cerrar con la cancioncita hay alguna otra cosa que está en tu mente, tu corazón?

Lily: Pues solamente darte las gracias por darme esta oportunidad para platicar de nuestra comunidad agrícola y migrante. Y pues nada. Tengo la esperanza, como platicamos anteriormente, que nuestra comunidad va a recibir el respeto que se merece.

Carla: Y con eso, no hay nada más que decir. Lily te voy a dar los acordes.

Carla y Lily: ¡Aquí en Kalamazoo!